

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第五〇三三號

社址：中國文化大學編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡電話：轉四〇七、四六一

Table with staff information including Editor (張長), Deputy Editor (王陳), and others.

84年全國青年課指組初審比賽

（本報訊）由教育部及救國團合辦的「八十四年全國青年期刊比賽」...

今日演講

（本報訊）地質學社今日下午二時十分在大恩禮堂...

僑生週今日起推出

（本報訊）由僑聯會主辦的「僑生週書畫、攝影作品展覽文物展」...

下東勢路嚴禁違規停車

（本報訊）台北市政府建設局因鑒於新闢建之下東勢產業道路...

房間出租

（本報訊）夜間部李同學在永和有一樓下公寓分租...

社團活動

（本報訊）國樂社、健身聯誼社聯合夜烤，本月卅日在陽明山第二停車場舉行...

求事

（本報訊）每個人都具有潛能，等待我的探索與開發...

僑生研習會

（本報訊）八十三年年度全國大專三學年度全國大專院校僑生研習會...

查煙獎辦法

（本報訊）生輔組表示，國內查禁煙毒獎辦法...

〈律法與活生〉

闖紅燈時被撞傷，對方要負全部賠償責任嗎？

過失相抵

華岡法律服務中心提供 文/法財三蔡靜玉

一、案例 子明與曉蘭在美國離婚後，在感情上遭受挫敗的子明，帶著一顆愈撕愈裂的心，回到祖國臺灣。

回臺從事醫生職務的子明，工作上一直為失敗的婚姻所擾；時值大年初一，看著同事們個個都以愉快、興奮的心情迎接新的一年到來，子明心裡頭更是難受，於是打算偕同仍是王老五的小張去喝酒，來個不醉不歸。

深夜裡，兩個大男人，酒意極濃，也有點醉了；突然，子明閃了個念頭，欲開車夜遊，於是二人便開著車奔馳。寂靜的夜，兩顆寂寞的心，在顯得淒清的路上，望著行人稀少的街道，子明不自覺地加快了油門，行至路口，見是綠燈，想全速通過，那知，碰！一聲，將闖紅燈的國慶撞倒在地。此時子明驚醒，迅速地將國慶送醫急救，幸無大礙。

倘子明有百分之二十的過失，而國慶有百分之八十的過失；試問：闖紅燈的國慶可否要求子明負全部責任？

二、解析

通常因過失（指應注意、能注意，而不注意）致使他人受損害，且該過失行為，在一般情形下，可認為是導致損害發生的原因時，應負損害賠償責任。但若損害的發生，係由於被害人的過失行為所共同造成，即在不僅加害人有過失，被害人也有過失（與有過失）的情形下，與單獨由加害人一方行為引起的損害情形有別，倘若此時仍要求加害人對損害負全部賠償責任，則有失公平。所以法律基於公平原則，為保護加害人，於民法第二百一十七條規定「損害之發生或擴大，被害人與有過失者，法院得減輕賠償金額或免除之。」即所謂過失相抵。

本案：如法院認定國慶闖紅燈，違反注意義務，並導致或擴大損害的發生，即可從請求金額中扣除一部分或免除之。所以，子明雖侵害國慶的生命健康權，依據民法一百八十四條規定「因過失不法侵害他人之權利者，負損害賠償責任」，即子明對國慶，要負侵害國慶生命健康權的賠償責任，但需不需負全部的賠償責任，由法院裁量；至於法院對於賠償金額減至何程度，抑或全部免除，雖有裁量的自由，但應斟酌雙方原因之強弱與過失之輕重來決定。所以，法院斟酌之結果，應使子明負百分之二十的損害賠償額較為合理、公平。俗語說：馬路如虎口。所以即使在交通平順的情形下，我們仍不得掉以輕心，不輕易放縱自己違規，畢竟違規的結果，吃虧的仍是自己。

三、參考法條

民法第一百八十四條、第二百一十七條、民事訴訟法第二百七十七條。

四、參考判例

五、四臺上二四三三號判例。

中西醫之比較

中西醫今舉義診

中西醫社 / 政治四部晏翔

西醫的腎(Kidney)，以腎原為功能單位，共由二百個腎原組成，而腎原又可分為腎小球與腎小管，腎小球中有上皮組織膜與團微血管，專司過濾的功能；腎小管又可分專司再吸收的近曲小管與亨利氏管，以及專司分泌的遠曲小管。而中醫對腎的解釋則是：腎藏精，主生長、發育、生殖；腎主水液；腎主納氣；腎主骨、生髓、通腦；腎開竅於耳，司二陰；腎華於髮。這是以腎為例說明中、西醫由於出發點與主觀認定（基本認知）的不同，而造成雖然同名為腎，事實上卻有十萬八千里的差距。

西醫的哲學思考體系，內含主客體對立，機械化與分割及直線因果關係的思考模式。因此，自古希臘追尋物質的本質至今日的醫學體系，是以不斷分析、分割的方式，注重單位與單位的功能。至於中醫的傳統哲學觀是一種類比於自然哲學的天人合一觀念。由陰陽二氣對比人體的動態平衡，由五行的相生相剋類比人體的聯繫系統，而發展出一套與陰陽五行相類相感的有機整體恒動。人體本身就是一個小宇宙，任何的一個小部份

正常或生病的狀態，是因為陰陽五行的相調和，和是否外邪（外感風邪）正虛（正氣不足）的結果。

由以上的簡單分辨，我們可以輕易理解中醫的腎的系統和西醫的腎的器官，究竟有何不同；也因此，我們也可以了解為何西醫無法承認中醫的腎虧的說法，其實是其來有自。

本校地處陽明山上，雖然鳥語花香、春光明媚，但是高山環境潮濕寒冷，在山上的同學，不論住宿或上課，如果疏於運動健身，難免時感頭暈頭痛、四肢乏力，甚至關節酸痛者，所在多有，這是因為寒氣與溼氣入侵所致。

中醫社於昨日與今日假大賢101教室，邀請陳希人老師為師生義診，時間由上午九時到十二時，下午二時到五時，師生假如身體有任何不適或疑問，歡迎抽空前往。

陳希人老師經考試院中醫特考合格，取得中醫師資格，現服務於弘光綜合醫院與同慶中醫診所

我的夢

學一會招新，明日最後一天報名

文/文君

82年3月11日 星期日 天氣陰偶晴 參加學生會的甄試，現在想想，似乎表現得不太好。不過試也試過了，當然很希望能進入，祕書處的工作好像不簡單，但似乎很有挑戰性，所以希望能成功加入，如果真不行，那麼總務部應該也可以，或許工作較沒有那麼刺激，但也希望在退而求其次之下能進入。啊！不知二年級是否太老了，但住宿的這年，希望能好好運用參加社團，真的真的希望進學生會，那裡應是學習的最好地段了吧！但說了這麼多，也是徒勞，一切要等下星期放榜了才知道。不管如何，還是希望讓我進去吧！加入之後我會好好努力的！請讓我加入吧！

我不知道你有沒有寫日記的習慣，其實我也沒有，但當我的生活中發生了一些事，我會提筆寫日記。把日記時時放在身邊，在某個無事的午後，拿出來翻一翻，會覺得很有趣。這管日記，是在大二那年寫的，現在一看，（不知道你有沒有看別人日記的經驗？）覺得很有趣，原來當初我是那麼的想加入學生會，連我自己都覺得不可思議，當時只覺得學生會是一個組織健全、匯集來自各系不同的學生、可以做許多大事、學到更多東西的地方，因此想加入。現在的我，已經是花了兩年的大學生涯，投注大部分心力而引退了。在這裡，我的確學到了很多：公文寫作、會議召開、溝通協調等等。最重要的是，我認識來自各系的同學，交了好多好朋友，當初的夢，似乎一一都實現了。在這裡，我收集了點點滴滴的回憶，有好的、有壞的、有甜蜜的、有辛酸的。譬如大夥辛苦辦完一場演唱會後，送走去歌手、送走同學，再恢復場地，然後一起去豆花店吃碗豆花，這是辛苦又甜蜜的，譬如施政總質詢時，因為事情沒有處理妥當而遭議員質問，這是有點難過的……

服務台

△化工四A許達宗，遺失黑色皮夾，內有重要證件，現金，盼拾獲者送至該系辦。
△觀光二B張祝華，本月十日晚上遺失深棕色皮夾，內有重要證件，盼拾獲者送至該系辦。
△家政二向秀玲，本月十三日在大賢202室遺失深藍色記事本，拾獲者請送至該系辦。
△英文三A紀志賢，本月十六日遺失黑色皮夾，拾獲者請送至該系辦。

報名時間：至明日截止。 報名地點：學生會祕書處(大雅一樓) 甄選時間：三月廿二日晚上六時

認識攝影大師(一)

馬格蘭攝影經紀集團

◎鄭景仁

由於一般的觀念中對於記錄攝影的印象是透過忠實傳遞的機器(相機)，將鏡頭前的一切絕不說謊地加以呈現。因此，進而將記錄報導攝影視之為單純按下快門的動作。然而，許多的攝影家卻深深了解上述對記錄報導攝影的觀點其實是以偏概全的，它忽略了攝影以影像說明事物時先天上固有的複雜性；以及攝影者個人不同見地看法所生的差異性。這些攝影家了解攝影可以美化也可醜化事物，他們知道，攝影不僅拍攝的題材是重點，更重要的拍攝手法的不同，影像的意義也將隨之不同。

於是，在一九四七年，由羅伯·卡帕(Robert Capa)、昂利·卡蒂·布列松(Henri Cartier-Bresson)等七人合資(每人美金400元)，成立了馬格蘭攝影經紀集團，開始以獨立運作不屬於任何一家出版刊物的方式，作為出版刊物與攝影者之間的經紀媒介。為刊物提供照片，同時更提供

傑出的攝影者追求個人理念的自由與空間。馬格蘭賦予旗下攝影師絕對的自由與獨立的權力意志去拍攝自己的畫面，這使得攝影者不再需要如過去一般寄生於雜誌報刊之下，依循編輯之意卻違反己願的拍攝一些畫面。馬格蘭的攝影家們可以自由的旅行、目擊以及記錄，甚或創造影像；甚至，攝影者可以自行決定攝影題材及是否聘用助手、人數，以期順遂完成工作。

此外，馬格蘭攝影集團在創立之初，依舊仰賴報社、雜誌賦予工作合約的時候，便主張照片版權屬於攝影者所有，這對當時而言，是出版刊物媒體難以接受的概念，然而卻也成為今日一般的共識。

正因為這些當時的創舉與理念，馬格蘭集團吸引了許多優秀的工作者投身其中，開拓了更廣的攝影題材，訴說更真實的人間世界。在過去近半世紀以來，從血腥戰事、人間疾苦，以致到歡樂花絮，該集團為世界留下了許多經典之作。

報導/記錄攝影的黃金時代雖已過去，馬格蘭集團現今也開始經營電腦影像處理業務以求生存延續。不過，馬格蘭這個名字毫無疑問將在攝影演進發展的歷史留下無可磨滅的標記，它見證時代歲月的軌跡，也見證攝影之於人類的重要性，同時也開啓人類資訊傳播以影像為主的新时代。

羅伯·卡帕：「如果你照片拍的不夠好，那是因為你舉砲火不夠近。」

英語問答廊

QUESTION AND ANSWER COLUMN

語文中心提供

- Q: What's the meaning of "give me a break?" Please give me some examples.
- A: (1) "Give me a break" means to give me a chance. For example, if you want to join a basketball team because you are good, but the coach doubts your ability, you may say, "Come on, coach, give me a break."
- (2) This phrase is also used to mean "leave me alone." For example, if your friends are always teasing you about something, you may say to them: "Hey, give me a break." In this sentence, "break" is the same as "rest."
- Q: Since I am a tour leader in a travel agency. I often feel confused about one thing--how to call the people in my leading group properly and politely?
- A: "Ladies and gentlemen" is always O.K.
- Q: Is there any other way to say that "I would have a doggy bag, please," when you want to take the food you haven't finished yet out of the store?
- A: You can say: "Please wrap this up for us, thank you."
- Q: How do I find a foreign friend to talk with? Where can I find them and make friends with them? I think my English speaking ability is very poor, so I wish I could make friends with them.
- A: Go to Taipei American School on Sunday. Many Americans will be there playing baseball. Or if you want, you are always welcome to attend English-speaking churches. They will welcome you gladly, although their ultimate purpose will be to "convert" you to their religion. Another option may be to join a club, such as the ICRT or Studio Classroom clubs. It is nearly impossible to go to pubs or coffee houses to make friends, since people in these places are usually searching for privacy and solitude. They may resent your "intrusion."

語文中心表示，近日發現有學生將置於第七教室的英語問答廊筆記本拿走，希望同學們愛惜公物，於問題寫完後將筆記本置於原位，以免有損其他同學的權益，謝謝合作。

論命的方法自古以來不下數十種，而近年來，最風行的方法就是八字和紫微斗數了。八字和斗數的內容相差不多，但是彼此所使用的方方法卻相差十萬八千里，其中的差異在於彼此所制定的一斗數一不同而已。

代數的代號即是紫微、貪狼、破軍、天府、天相等星曜，代人十二宮位後來辨別吉凶禍福。斗數的星曜大家是耳熟能詳的，而八字的代號即是十神，又可稱「六神」，分別是比肩、劫財、食神、傷官、正財、偏財、正官、偏官、正印、偏印。八字的論斷上並無斗數的十二宮位可以應用的，而且使用的代號也比斗數少，故八字的學習上較為艱辛一點。在此簡介「十神」之含意，使大家對八字有所了解：

比肩：代表同性的兄弟姊妹，也代表客戶、朋友。在個性上，比肩多的人可謂意志比較堅定、固執、不輕易改變自己的想法、自尊心重。

劫財：代表異性之兄弟姊妹及客戶、朋友。個性上指其人性情矛盾、易有雙重個性、口才好，社交亦靈活。

食神：代表兒女、晚輩。食神代表外在才華的發揮，是溫和的。食神多的人會聰明精細，文章寫的好，多寫抒情文。

傷官：亦代表兒女、晚輩，是暴躁的。傷官在才華的發揮與入起口角，寫文章多具攻擊性，為人傲氣也很重。

正財：代表男命之妻子。

字八談

介簡神十



易學/社會張智益

親，亦可代表貴人。正印：男命之母，正印重的人意謂著家教嚴，易逢凶化吉，也易接近宗教，為人善良，不記恨且求學過程中，唸書死背的成份居多。

偏印：代表親族長輩及意外之助力。偏印多的人比較孤僻，領悟力強，喜怒不形於色，耐力不足，多學少成。若八字中無正偏印的人，其父母可能在其小時候不常照顧他，而且一生中其住宅後面常是一片空地。

以上是由八字中十神之簡介，希望由上述之介紹，能使大家對「四柱八字」有所認識，進而了解命運，開創命

正財多的男性，異性緣好，此種人即是桃花重的人。不論男女在個性上均指有理財觀念，正直固執，不會變通。

偏財：代表男命之父、親、伯叔及妾。代表不定性財源及一切動產。偏財多的人個性豪爽、慷慨，一生中偏財運較一般人多，處事圓滑且精明幹練。此外，男命無正偏財者易有獨身思想，除非流年配合，否則易成單身貴族。

正官：代表女命之丈夫。適當的正官在八字中出現會使人較負責任、保守，過多的正官會使人趨於優柔寡斷，個性過於懦弱而常錯失良機。

偏官：亦可稱「七殺」。代表小人、惡勢力。命局中適當的偏官會給人激勵警惕的作用，而太多的七殺出現會使人做事過於偏激，易目露凶光。

女命無正偏官者易成職業婦女，也容易是個單身貴族。